

## Spis treści

|                                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Wstęp wydawców .....                                                                                        | 5   |
| Wybór przekazów i charakterystyka wydania .....                                                             | 7   |
| Wykaz skrótów źródeł i literatury .....                                                                     | 11  |
| <i>Marci Tullii Ciceronis Aratus</i> .....                                                                  | 15  |
| Zasady transkrypcji (Robert A. Sucharski) .....                                                             | 17  |
| Zmiany tekstowe w poszczególnych wydaniach (Robert A. Sucharski) .....                                      | 19  |
| Wykaz błędów druku (Robert A. Sucharski) .....                                                              | 23  |
| Tekst. Reprodukacja fototypiczna. Transkrypcja .....                                                        | 25  |
| Tłumaczenie (Robert A. Sucharski) .....                                                                     | 118 |
| Objaśnienia .....                                                                                           | 149 |
| Komentarz językowo-metryczny (Robert A. Sucharski) .....                                                    | 151 |
| Komentarz filologiczno-literacki (Jerzy Axer, Janusz S. Gruchała) .....                                     | 156 |
| Indeks wyrazów i form łacińskich (Jerzy Axer, Janusz S. Gruchała) .....                                     | 229 |
| <i>Fenomena</i> .....                                                                                       | 393 |
| Ważniejsze cechy graficzne i językowe utworu (Marek Osiewicz) .....                                         | 395 |
| Zmiany tekstowe w staropolskich wydaniach <i>Fenomenów</i> (Marek Osiewicz) .....                           | 412 |
| Wykaz błędów w druku (Marek Osiewicz) .....                                                                 | 418 |
| Tekst. Reprodukacja fototypiczna. Transkrypcja .....                                                        | 421 |
| Objaśnienia .....                                                                                           | 471 |
| Komentarz językowy (Marian Borecki, Marek Osiewicz) .....                                                   | 473 |
| Komentarz filologiczno-literacki (Jerzy Axer, Janusz S. Gruchała) .....                                     | 554 |
| Indeks wyrazów i form polskich (Marian Borecki i Marek Osiewicz) .....                                      | 585 |
| Indeks wyrazów i form tytułów, żywej paginy i oprawy edytorskiej <i>Fenomenów</i><br>(Marek Osiewicz) ..... | 635 |
| Indeks frekwencyjny wyrazów polskich (Marek Osiewicz) .....                                                 | 636 |
| Synopsa tekstów .....                                                                                       | 643 |
| Mapy nieba towarzyszące pierwodrukowi <i>Fenomenów</i> .....                                                | 689 |
| Transkrypcja objaśnień Jana Januszowskiego .....                                                            | 690 |
| Komentarz astronomiczny (Jarosław Włodarczyk) .....                                                         | 695 |